

Белорусский язык

1. У страху вочы па яблыку.

У страха глаза велики.

2. Памалу едучы, далей будзеш.

Тише едешь, дальше будешь.

3. Каб рыбу есьці, трэба ў ваду лезьці.

Без труда не вытащишь и рыбку из пруда.

Український яззык

A map of Europe with various countries labeled. The map is color-coded by region: Scandinavia (Sweden, Norway, Finland) is yellow; Central Europe (Denmark, Poland, Czech Republic, Slovakia, Hungary) is light blue; Western Europe (Ireland, United Kingdom, Netherlands, Belgium, Luxembourg, Germany, France, Spain, Portugal) is light green; Southern Europe (Italy, Greece, Turkey, Bulgaria, Romania, Moldova, Ukraine) is light orange; and Eastern Europe (Belarus, Lithuania, Latvia, Estonia) is light purple. Other countries like Iceland, Morocco, Algeria, Tunisia, Malta, Cyprus, Israel, Jordan, Saudi Arabia, Georgia, Azerbaijan, Iran, and Kazakhstan are also labeled.

1. Не такий страшний чорт, як його малюють!

Не так страшен чѐрт, как его рисуют.

2. Багато няньок — дитина без носа.

У семи нянек дитя без глаза.

3. Вік живи — вік вчись.

Век живи — век учись!

Польский язык

1. Język i do Kijowa doprowadzi.

Язык до Киева доведет.

2. Robota nie zając, w las nie ucieknie.

Работа – не волк, в лес не убежит.

3. W zdrowym ciele zdrowy duch.

В здоровом теле здоровый дух.

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК



1. There is no place like home.

В гостях хорошо, а дома лучше.

2. A friend in need is a friend indeed.

Друг познаётся в беде.

3. A tree is known by its fruit.

Дерево смотри в плодах, а человека в делах.